

It is fully understood that each of the High Contracting Parties shall be eventually responsible only for the share placed to its own charge.

#### ARTICLE V.

With regard to the manner, the place, and the time of payment of the different quotas, it is agreed that payment shall be made in German thalers, at Hanover or at Hamburg, at the option of the paying Government, and within the term of three months from the 1st of July 1861. Separate arrangements may, nevertheless, be made with a view to extend the term above-mentioned, or to provide for payment by annuities.

The payment of interest, at the rate of four per cent. upon the capital, shall be obligatory from the 1st of October 1861, for payments in one sum; and from the 1st of July 1861, for payments in instalments.

#### ARTICLE VI.

The execution of the reciprocal engagements contained in the present Treaty is expressly declared to be subject to the fulfilment of the formalities and rules prescribed by the constitutional laws of those of the High Contracting Parties for whom such a sanction is needful, and who engage to take measures for obtaining the same with the least possible delay.

#### ARTICLE VII.

The present Treaty shall be ratified, and the ratifications shall be exchanged at Hanover before the 1st of July 1861, or as soon as possible after that date.

In witness whereof, the respective Plenipotentiaries have signed the same, and have affixed thereto the seals of their arms.

Done at Hanover, the 22d day of June, in the year 1861.

(L.S.) PLATEN-HALLERMUND.

(L.S.) HENRY FRANCIS HOWARD.

(L.S.) F. INGELHEIM.

(L.S.) NOTHOMB.

(L.S.) ARAUJO.

(L.S.) J. v. BÜLOW.

(L.S.) V. G. DE TERAN.

(L.S.) MALARET.

(L.S.) OTTON DE WICKÉDE.

(L.S.) STRATENUS.

(L.S.) C. DE LAVRADIO.

(L.S.) LE PRINCE GUSTAVE D'YSEN-BOURG.

(L.S.) PERSIANY.

(L.S.) C. A. STERKY.

(L.S.) TH. CURTIUS, DR.

(L.S.) GILDEMEISTER.

(L.S.) C. H. MERCK, DR.

#### PROTOCOLS.

Protocol of a Conference held at Hanover,  
June 22, 1861.

DANS le cas où l'exécution des engagements contenus dans les Articles VI et VII du Traité de ce jour ne pourrait avoir lieu avant le 1er Juillet 1861, il demeure entendu que le Gouvernement Hanovrien conservera le droit de maintenir après cette époque, à titre provisoire, par voie de cautionnement, le droit qu'il s'est engagé à abolir; mais au fur et à mesure qu'une des Puissances Contractantes aura rempli les susdits

engagements, le Gouvernement Hanovrien fera cesser, de son côté, les mesures provisoires de cautionnement, et en ordonnera la décharge à l'égard des marchandises transportées dans les navires de cette Puissance. Il pourra néanmoins, jusqu'à l'accomplissement définitif, par toutes les Puissances Contractantes, des engagements contenus dans les Articles VI et VII exiger des navires affranchis la justification de leur nationalité, sans qu'il puisse en résulter pour ces navires ni retard ni détention.

Fait à Hanovre, le 22 Juin 1861.

(L.S.) PLATEN-HALLERMUND.

(L.S.) HENRY FRANCIS HOWARD.

(L.S.) F. INGELHEIM.

(L.S.) NOTHOMB.

(L.S.) ARAUJO.

(L.S.) J. v. BÜLOW.

(L.S.) V. G. DE TERAN.

(L.S.) MALARET.

(L.S.) OTTON DE WICKÉDE.

(L.S.) STRATENUS.

(L.S.) C. DE LAVRADIO.

(L.S.) LE PRINCE GUSTAVE D'YSEN-BOURG.

(L.S.) PERSIANY.

(L.S.) C. A. STERKY.

(L.S.) TH. CURTIUS, DR.

(L.S.) GILDEMEISTER.

(L.S.) C. H. MERCK, DR.

(Translation.)

In case it should not be possible for the execution of the engagements contained in Articles VI and VII of the Treaty of this date to take place before the 1st of July 1861, it is understood that the Hanoverian Government shall retain the right to maintain provisionally after that date, by taking security, the duty which it has engaged to abolish; but as soon as any of the Contracting Powers shall have fulfilled the said engagements, the Hanoverian Government shall, on its part, terminate the provisional measure of taking security, and shall direct the discharge of such securities with regard to goods conveyed in the vessels of such Power. The Hanoverian Government may, nevertheless, until all the Contracting Parties shall have definitely accomplished the engagements contained in Articles VI and VII, require from exempted vessels the verification of their nationality, without however thereby occasioning to such vessels any delay or detention.

Done at Hanover, the 22d of June 1861.

(L.S.) PLATEN-HALLERMUND.

(L.S.) HENRY FRANCIS HOWARD.

(L.S.) F. INGELHEIM.

(L.S.) NOTHOMB.

(L.S.) ARAUJO.

(L.S.) J. v. BÜLOW.

(L.S.) V. G. DE TERAN.

(L.S.) MALARET.

(L.S.) OTTON DE WICKÉDE.

(L.S.) STRATENUS.

(L.S.) C. DE LAVRADIO.

(L.S.) LE PRINCE GUSTAVE D'YSEN-BOURG.

(L.S.) PERSIANY.

(L.S.) C. A. STERKY.

(L.S.) TH. CURTIUS, DR.

(L.S.) GILDEMEISTER.

(L.S.) C. H. MERCK, DR.